



ABRIL FLOS URIARTE

TRADUCTORA
INGLÉS<>ESPAÑOL

IDIOMAS

- Español (Nativo)
- Inglés (Bilingüe)
- Francés (Delf A1)

HABILIDADES INFORMÁTICAS

Herramientas TAC:

- SDL Trados Studio
- Wordfast
- MemoQ

Herramientas de control de calidad:

- Xbench

CAMPOS DE ESPECIALIZACIÓN

Salud/Medicina

Textos técnicos

Mercadotecnia/Publicidad

INFORMACIÓN DE CONTACTO

 abrilflos@gmail.com

 +54 9 2494477828

 www.linkedin.com/in/abrilflosuriarte

 Buenos Aires, Argentina

EXPERIENCIA LABORAL

TRADUCTORA INDEPENDIENTE

Septiembre 2022 - Actualidad

Treeloc

- Traducción, posesición y revisión EN<>ES de textos de mercadotecnia.

TRADUCTORA INDEPENDIENTE

Septiembre 2022 - Actualidad

Essence Translations

- Traducción EN<>ES de textos médicos y técnicos.

EDITORA DE SUBTÍTULOS

Noviembre 2021 - Actualidad

We Are Valoroso

- Temporización de subtítulos de series de anime en EN, ES y PT y traducción EN<>ES de episodios de anime.

TRADUCTORA INDEPENDIENTE

2021 - 2022

The 8Agency

- Traducciones EN<>ES de textos publicitarios, de mercadotecnia y de TI adaptadas a cada cliente en particular, con plazos de entrega cortos.

FORMACIÓN ACADÉMICA

UNIVERSIDAD DE BELGRANO, Argentina

Traductorado Público, Científico-Técnico y Literario de Inglés | marzo 2017 - diciembre 2020

- Tesina de grado: "Las estrategias de traducción, los anglicismos morfosintácticos de frecuencia y terminología específica en la traducción de un texto técnico y de un texto publicitario".

Nota obtenida: 10/10.